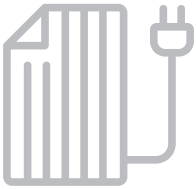
SIGURO

Heated USB Belt

Heated USB Belt
Beheizbares USB-Band
Vyhřívaný USB pás
Vyhrievaný USB pás
Fűthető USB öv



EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-EB-S350B

SIGURO

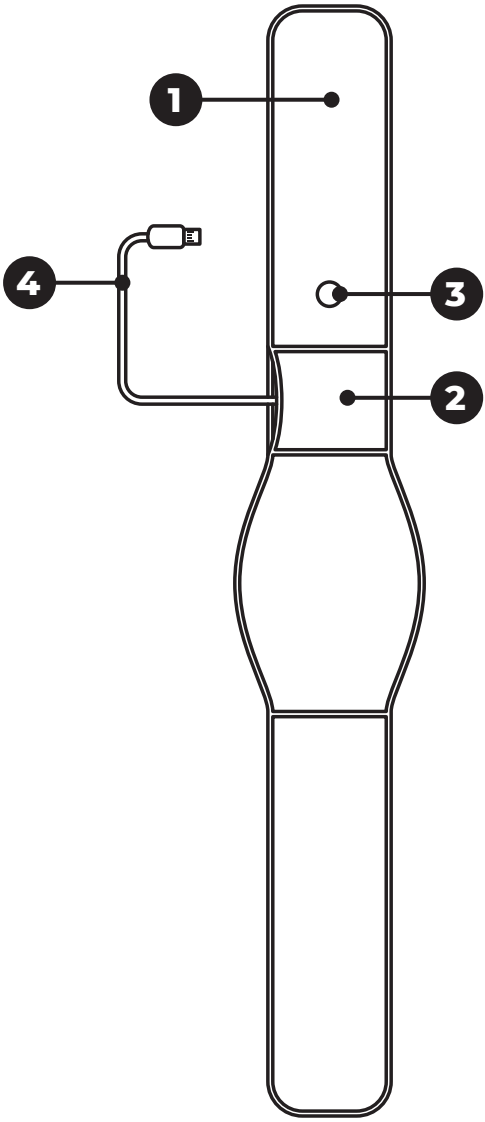
ENGLISH **4**
Safety information 4
Overview 7
Technical specification 7
Before first use 7
Use 7
Cleaning and maintenance 8

DEUTSCH **9**
Sicherheitshinweise 9
Übersicht 13
Technische parameter 13
Vor der erstverwendung 13
Verwendung 13
Reinigung und wartung 14

ČESKY **15**
Bezpečnostní informace 15
Přehled 18
Technické parametry 18
Před prvním použitím 18
Použití 18
Čištění a údržba 19

SLOVENSKY **20**
Bezpečnostné informácie 20
Prehľad 24
Technické parametre 24
Pred prvým použitím 24
Použitie 24
Čistenie a údržba 25

MAGYAR **26**
Biztonsági információk 26
A készülék részei 30
Műszaki paraméterek 30
Az első használatba vétel előtt 30
Használat 30
Tisztítás és karbantartás 31


1
2
3
4

Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, abuse prevention, and workplace fairness.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty servicing.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION

Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This product may be used by children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairments, and persons lacking relevant experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the product's safe use and understand the potential dangers.
2. This product may be used by children aged between 3 and 8 with adult supervision, provided the temperature remains set to its minimum at all times.
3. Children may not play with the product.
4. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.

Important instructions. Keep for later use.

1. When not using the appliance, clean it as instructed in the "Cleaning and maintenance" section below and store it out of the reach of children, in a closed and well-ventilated place away from heat sources.
2. Before storing the appliance, make sure it has completely cooled down and is not plugged into the mains.
3. Do not place objects on top of the product when storing it. Otherwise, it may become frayed.

4. Check the product frequently for signs of wear and damage. If such signs are found or the product has been improperly used or is not working, do not continue using it and return it to your retailer.
5. This product is not designed for use in medical facilities.
6. Do not use the product when wet.
7. This product may not be used by persons with impaired heat sensitivity, or by persons with other disabilities that prevent them from noticing or reacting to bodily overheating.
8. Children under 3 years of age cannot reliably react to bodily overheating, and thus may not use this product.
9. This product is machine washable at a maximum temperature of 30 °C. The power cord must not become wet during washing and, during drying, must be positioned to keep water out of the control unit.
10. The power cord presents an entanglement, strangulation, accidental shut-off and pinching hazard if not properly arranged. The user must make sure that overlapping cords and electrical leads are arranged in a safe manner.
11. This product is intended for household use. Do not use in industrial settings or outdoors!
12. This product is designed as a heated belt for short-term use. Do not use the product for purposes other than those for which it is intended.
13. Do not use the product on wet skin.
14. The product must not be used as a pet cushion. There is a risk of biting and electrocution, possibly resulting in the death of the animal.
15. Do not expose the product to extreme temperatures, direct sunlight, excessive humidity or place it in excessively dusty environments.
16. Do not place the product near heaters, open flames or other appliances or equipment that generate heat.
17. Do not use the product near a bathtub, sink, or other containers of saturated water.
18. Do not use the product to heat a room.
19. Do not place the product under mattresses.
20. Do not pierce the product. When unfolding, do not use pins or other sharp objects to secure the product.
21. The electric and magnetic fields emitted by the product may interfere with pacemakers. Consult your healthcare practitioner before use.
22. Before connecting the power cord to the power bank (not included), make sure the product input voltage specified on the rating plate matches the power bank output voltage.
23. Do not place the power cord near hot surfaces, over sharp edges or objects. Do not place heavy objects on top of the power cord. Position the power cord so that it is not walked on or tripped over. The power supply must not touch hot surfaces.
24. Do not leave the product unattended while it is running.
25. **WARNING!** Users should not sleep while using the product. For longer use or overnight use, set the temperature to the lowest setting. Do not set a higher temperature level.
26. When not using the product, do not leave it unattended. Before moving,

cleaning or storage, switch the product off, unplug it from the mains, and allow it to cool down.

27. Use and store the product away from flammable and volatile substances. Do not use open flames or smoke on or near the product.
28. Do not spray the product with water or any other liquid during operation. Never immerse the product in water or any other liquid during operation.
29. If the product is folded, crumpled or not used properly, it may overheat. In this case, the irreversible thermal fuse is activated and the product is switched off. Have the product repaired by an authorized service centre.
30. If the voltage of the product is lower than the recommended voltage, the temperature will rise more slowly, which will also slow down the heating. This is not a product defect, you need to pay attention to the voltage on the product type plate and on your network.
31. The indicator and the product's electrical circuit are connected in parallel. The indicator light does not affect the heat generation of the product when it is broken. The product should be checked regularly for damage.
32. Do not use the product if it is damaged or if the power cord is damaged. Do not repair the product yourself and do not make any modifications to it. There is a risk of electric shock! Have all repairs and adjustments to this the product carried out by an authorized service centre.
33. The product is equipped with a thermal fuse. Do not take it out of service.

Explanation of symbols on the product type label

The appliance is machine washable, at a maximum temperature of 30 °C, wash cycle for delicate laundry.

Do not bleach.

Dry loose.

Do not iron.

Do not dry clean.

Please read these instructions carefully.

Don't stick pins in.

Caution: Not suitable for children under 36 months of age.

OVERVIEW

1 Heated belt
2 Storage pocket for power cord and power bank (not included)
3 On / Off button
4 Power cord

TECHNICAL SPECIFICATION

Appliance

Input voltage	5 V ⎓, 2 A
Rated power input	7 W
Dimensions	115 × 20 cm
Length of power supply cable	27 cm
Weight	210 g

BEFORE FIRST USE

Unpack the product. Before disposing of packaging, make sure no components are left inside. Check the appliance for damage.

USE

1. Place the heated belt in the desired position.
2. Plug the end of the power cord into the USB port of a power bank (not included).
3. Press and hold the on / off button for 3 seconds until it lights up in red. This indicates that the heated belt is switched on to the highest temperature setting (about 55 °C). The belt will begin heating.
4. Press the on/off button again to switch between temperature levels:
   - High: 55 °C; button glows red;
   - Medium: 45 °C; button glows white;
   - Low: 35 °C; button glows blue.
5. Press and hold the on/off button for 3 seconds to switch off the heated belt.

The heated belt is equipped with a timer that automatically switches it off after 2 hours of continuous operation. This protects it from being damaged by overheating.
Tip: You may put your power bank in the storage pocket with the power cord.

Important

To ensure safe use of the product, please observe the following precautions:

- Before each use, inspect the product and power cord for signs of damage. If the product is damaged, or if you are not sure if the product is damaged, do not use it and contact an authorised centre.
- Avoid using the product when it is folded, folded or collapsed.
- In the event of an accident or damage (e.g. smoke, fire, unusual sound, unusual smell, etc.), first switch off the product and disconnect it from the power supply. Then check for damage.
- Have all repairs or adjustments carried out by an authorized service centre.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before any cleaning or maintenance, always turn off the appliance, unplug it from the power bank, and wait for it to cool down completely.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents, or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Daily maintenance

Small dirt can be removed with a dry cloth or a soft sponge soaked in lukewarm water.

Laundry

The product can be machine washed at a maximum temperature of 30 °C on the delicate cycle. Alternatively, you may hand-wash the product at no more than 30 °C.
Before washing, place the power cord in the storage pocket. We recommend putting the belt in a laundry bag or pillowcase.
When washing in the washing machine, do not use the wring cycle. Wring out the pad by hand, unfold and leave to dry freely. Do not use tumble dryers, hair dryers or other appliances for drying.

Storage

Before storing, make sure the product is cool and clean. Store the product and its accessories in a dry and well-ventilated place out of reach of children or pets.
Do not place any objects on the product.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter ww.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Das Produkt können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Gerätes auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Dieses Produkt darf von Kindern über 3 Jahren und unter 8 Jahren unter Aufsicht verwendet werden, wobei die Steuereinheit stets auf die Mindesttemperatur eingestellt sein muss.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
4. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, wenn sie nicht beaufsichtigt sind.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.

Wichtige Hinweise. Zum späteren Gebrauch aufbewahren.

1. Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, reinigen Sie es gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Wartung“ und lagern Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern an einem geschlossenen und gut belüfteten Ort, fern von Wärmequellen.
2. Vergewissern Sie sich vor der Lagerung des Produkts, dass es vollständig abgekühlt ist und vom Stromnetz getrennt ist.
3. Sorgen Sie dafür, dass das Produkt faltenfrei ist, indem Sie keine Gegenstände darauf legen, bevor Sie es lagern.
4. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Wenn Sie solche Anzeichen feststellen, wenn das Produkt unsachgemäß verwendet wurde oder nicht richtig funktioniert, geben Sie es vor der nächsten Verwendung an den Lieferanten zurück.
5. Dieses Produkt ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
6. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es nass ist.
7. Dieses Produkt darf nicht von Personen benutzt werden, die Wärme nicht wahrnehmen können, und von anderen behinderten Personen, die nicht in der Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren.
8. Kinder unter 3 Jahren dürfen dieses Produkt nicht benutzen, da sie nicht in der Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren.
9. Dieses Produkt kann in der Waschmaschine Maschine bei maximal 30 °C gewaschen werden. Das Netzkabel darf beim Waschen nicht nass werden und muss beim Trocknen so positioniert werden, dass kein Wasser in die Steuereinheit läuft.
10. Das Netzkabel kann bei unsachgemäßer Anordnung zum Verwickeln, Erwürgen, Ausschalten oder Niedertreten führen. Der Benutzer muss dafür sorgen, dass sich überschneidende Kabel und elektrische Leitungen sicher angeordnet sind.
11. Dieses Produkt ist für den Haushaltsgebrauch vorgesehen. Verwenden Sie es nicht in einer industriellen Umgebung oder im Freien!
12. Dieses Produkt ist als Wärmegürtel für den kurzfristigen Gebrauch gedacht. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
13. Verwenden Sie das Produkt nicht auf nassen oder angefeuchteten Körperteilen.
14. Das Produkt darf nicht als Unterlage für Haustiere verwendet werden. Das Haustier könnte es Zerkauen, was zu einem Stromschlag und zum Tod des Tieres führen könnte.
15. Setzen Sie das Produkt nicht extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Feuchtigkeit oder übermäßig staubiger Umgebung aus.
16. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizungen, eines offenen Feuers oder anderen Produkten sowie Vorrichtungen auf, die eine Wärmequelle darstellen.
17. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
18. Verwenden Sie das Produkt nicht zum Heizen von Räumen.

19. Legen Sie das Produkt nicht unter Matratzen.
20. Stechen Sie das Produkt nicht durch. Verwenden Sie beim Auseinanderlegen keine Stecknadeln oder andere scharfe Gegenstände, um das Produkt zu sichern.
21. Die von dem Produkt ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können Herzschrittmacher stören. Beraten Sie sich vor der Verwendung mit Ihrem Arzt.
22. Bevor Sie das Netzkabel an die Powerbank (nicht im Lieferumfang enthalten) anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Produktetikett angegebene Spannung mit der Spannung der Powerbank übereinstimmt.
23. Legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe von heißen Oberflächen, über scharfe Kanten oder Gegenstände. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Führen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darauf treten oder darüber stolpern können. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
24. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es eingeschaltet ist.
25. **WARNUNG!** Der Anwender sollte nicht einschlafen, wenn er das Produkt benutzt. Wenn Sie das Gerät länger benutzen oder über Nacht benutzen, stellen Sie die Temperatur auf die niedrigste Stufe ein. Stellen Sie keine höhere Temperaturstufe ein.
26. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es nicht benutzen. Schalten Sie es aus, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es umstellen, reinigen oder lagern.
27. Verwenden und lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von brennbaren und flüchtigen Stoffen. Verwenden Sie kein offenes Feuer und rauchen Sie nicht am oder in der Nähe des Produkts.
28. Besprühen Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät während des Betriebs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
29. Wenn das Produkt zusammengelegt, zerknittert oder nicht richtig benutzt wird, kann es überhitzen. In diesem Fall wird die irreversible Thermosicherung aktiviert und das Produkt schaltet sich aus. Geben Sie das Produkt an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur ab.
30. Wenn die Spannung des Produkts niedriger ist als die empfohlene Spannung ist, steigt die Temperatur langsamer an, wodurch auch die Erwärmung verlangsamt wird. Es handelt sich nicht um einen Defekt. Sie müssen lediglich auf die auf dem Typenschild angegebene Spannung und auf die Spannung in Ihrem Netz achten.
31. Die Anzeige und der Stromkreis des Produkts sind parallel geschaltet. Die Anzeige hat keinen Einfluss auf die Wärmeerzeugung des Produkts, wenn sie kaputt ist. Das Produkt sollte regelmäßig auf Schäden überprüft werden.
32. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder wenn das Netzkabel beschädigt ist. Reparieren Sie das Produkt nicht selbst und modifizieren Sie es nicht. Es könnte zu einem Stromunfall kommen! Lassen Sie alle Reparaturen und Einrichtungen von einem autorisierten Kundendienst durchführen.

33. Das Produkt ist mit einer Thermosicherung ausgestattet. Nehmen Sie sie nicht außer Betrieb.

Erläuterung der Symbole auf dem Geräteschild (Etikette)

Das Produkt kann in der Waschmaschine gewaschen werden, Temperatur max. 30 °C, Waschgang für Feinwäsche.

Nicht bleichen.

Ausgebreitet trocknen.

Nicht bügeln.

Nicht trocken reinigen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Keine Stecknadeln einstechen.

Hinweis: Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten.

ÜBERSICHT

1 Beheizbarer Nierenwärmer
2 Aufbewahrungstasche für Netzkabel und Powerbank (nicht enthalten)
3 Ein/Aus-Taste
4 Netzkabel

TECHNISCHE PARAMETER

Gerät

Eingangsspannung	5 V ⎓, 2 A
Strombedarf	7 W
Abmessungen	115 × 20 cm
Länge des Netzkabels	27 cm
Gewicht	210 g

VOR DER ERSTVERWENDUNG

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung heraus. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen.

VERWENDUNG

1. Platzieren Sie den Wärmegürtel in der gewünschten Körperstelle.
2. Stecken Sie das Ende des Netzkabels in den USB-Anschluss der Powerbank (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis sie rot leuchtet. Dies zeigt an, dass der Wärmegürtel auf der höchsten Stufe (ca. 55 °C) eingeschaltet ist. Das Wärmegürtel beginnt sich zu erhitzen.
4. Stellen Sie durch kurzes Drücken der Ein/Aus-Taste die gewünschte Stufe ein:
   - Höchste Stufe: 55 °C; die Taste leuchtet rot;
   - Mittlere Stufe: 45 °C; die Taste leuchtet weiß;
   - Niedrige Stufe: 35 °C; die Taste leuchtet blau.
5. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Wärmegürtel auszuschalten.

Der Wärmegürtel ist mit einem Timer ausgestattet, der ihn nach 2 Stunden Dauerbetrieb automatisch ausschaltet. Dies schützt ihn vor möglichen Schäden durch Überhitzung.

Tipp: Sie können die Powerbank mit dem Netzkabel in der Aufbewahrungstasche verstauen.

Wichtig

Um eine sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Maßnahmen:

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Produkt und das Netzkabel auf Schäden oder Anzeichen von Schäden. Wenn das Produkt beschädigt ist oder wenn Sie nicht sicher sind, ob es beschädigt ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es zusammengelegt, geknickt oder zerknittert ist.
- Im Falle eines Unfalls oder einer Beschädigung (z.B. sichtbarer Rauch, Feuer, ungewöhnliches Geräusch, ungewöhnlicher Geruch, usw.), schalten Sie das Produkt zuerst aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Überprüfen Sie dann das Produkt, ob es nicht beschädigt ist.
- Lassen Sie alle Reparaturen oder Einrichtungen von einem autorisierten Kundendienst durchführen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Bevor Sie das Gerät reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen, schalten Sie es immer aus, trennen Sie das Netzkabel von der Powerbank und lassen Sie es vollständig abkühlen.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, scharfe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder andere ähnliche Substanzen, um irgendwelche Teile des Produkts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Tägliche Wartung

Kleine Verschmutzungen können mit einem trockenen Tuch oder einem weichen, in lauwarmem Wasser eingetauchten Schwamm entfernt werden.

Waschen

Das Produkt kann in der Waschmaschine bei maximal 30 °C im Waschgang für Feinwäsche gewaschen werden. Oder Sie können es von Hand bei maximal 30 °C waschen. Legen Sie das Netzkabel vor dem Waschen in die Aufbewahrungstasche. Wir empfehlen, den Wärmegürtel in einen Wäschesack oder Kopfkissenbezug zu waschen. Deaktivieren Sie beim Waschen in der Waschmaschine das Auswringen. Wringen Sie den Wärmegürtel in der Hand aus, breiten Sie ihn aus und lassen Sie ihn frei trocknen. Trocknen Sie den Wärmegürtel nicht im Wäschetrockner und verwenden Sie zum Trocknen auch keinen Haartrockner oder andere Geräte.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Produkt abgekühlt und sauber ist. Bewahren Sie das Produkt und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání výrobku bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Tento výrobek mohou používat děti starší 3 let a mladší než 8 let pod dozorem a s řídicím zařízením nastaveným vždy na minimální hodnotu teploty.
3. Děti si se výrobkem nesmějí hrát.
4. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
5. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.

Důležité instrukce. Uschovejte pro pozdější použití.

1. Pokud nebudete výrobek používat, vyčistěte jej podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“ a uložte mimo dosah dětí na uzavřeném a dobře větraném místě mimo zdroje tepla.
2. Před uložením výrobku se ujistěte, že je zcela vychladlý a napájecí přívod je odpojený od síťové zásuvky.

3. Zabraňte zřasení výrobku umístěním předmětů na jeho vrchní část při ukládání.
4. Často kontrolujte výrobek, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. Pokud se takové známky objeví, pokud byl výrobek nesprávně používán nebo nepracuje, vraťte ho před jakýmkoli dalším použitím dodavateli.
5. Tento výrobek není určen pro lékařské použití v nemocnicích.
6. Nepoužívejte výrobek, pokud je mokrý.
7. Tento výrobek nesmějí používat osoby nevnímající teplo a ostatní hendikepované osoby, které nejsou schopny reagovat na přehřátí.
8. Děti mladší 3 let nesmějí používat tento výrobek, protože nejsou schopny reagovat na přehřátí.
9. Tento výrobek je určen k praní v pračce při teplotě maximálně 30 °C. Napájecí přívod nesmí během praní navlhnout a při sušení musí být přívod umístěn tak, aby se zajistilo, že voda nenateče do řídicího zařízení.
10. Přívod výrobku může způsobit rizika zapletení, uškrcení, vypnutí nebo přišlápnutí, pokud není správně uspořádán. Uživatel se musí ujistit, že přesahující šňůry a elektrické přívody jsou uspořádány bezpečným způsobem.
11. Tento výrobek je určen pro použití v domácnostech. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí nebo venku!
12. Tento výrobek je určen jako vyhřívaný pás pro krátkodobé použití. Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen.
13. Nepoužívejte výrobek na mokré nebo navlhčené části těla.
14. Výrobek se nesmí používat jako poduška pro domácí zvířata. Hrozí nebezpečí rozkousání a úraz elektrickým proudem s možným následkem úhynu zvířete.
15. Výrobek nevystavujte extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, nadměrné vlhkosti a neumisťujte jej do nadměrně prašného prostředí.
16. Výrobek neumisťujte do blízkosti topných těles, otevřeného ohně a jiných výrobků nebo zařízení, která jsou zdroji tepla.
17. Výrobek nepoužívejte v blízkosti vany, umyvadla nebo jiných nádob s napuštěnou vodou.
18. Nepoužívejte výrobek k vytápění místností.
19. Nevkládejte výrobek pod matrace.
20. Výrobek nepropichujte. Při rozložení nepoužívejte špendlíky ani jiné ostré předměty, abyste výrobek uchytili.
21. Elektrické a magnetické pole vydávané výrobkem může rušit kardiostimulátory. Před použitím se poraďte se svým ošetřujícím lékařem.
22. Před připojením koncovky napájecího přívodu k power bance (není součástí balení) se ujistěte, že napětí uvedené na štítku výrobku odpovídá napětí power banky.
23. Napájecí přívod nepokládejte do blízkosti horkých ploch, přes ostré hrany nebo předměty. Nepokládejte na napájecí přívod těžké předměty. Přívod veďte tak, aby se po něm nešlapalo nebo o něj nezakopávalo. Napájecí přívod se nesmí dotýkat horkých povrchů.
24. Nenechávejte výrobek bez dozoru, zatímco je v chodu.
25. **VÝSTRAHA!** Uživatel by neměl usnout, používá-li výrobek. V případě delšího použití nebo použití přes noc nastavte teplotu na nejnižší

hodnotu. Nenastavujte vyšší stupeň teploty.

26. Pokud výrobek nebudete používat, nenechávejte jej bez dozoru. Před přemístěním, čištěním nebo uložením jej vypněte, odpojte od zdroje napájení a nechte vychladnout.
27. Výrobek používejte a uchovávejte mimo dosah hořlavých a těkavých látek. Na ani v blízkosti výrobku nepoužívejte otevřený oheň ani nekuřte.
28. Výrobek nepostřikujte za provozu vodou ani jinou tekutinou. Výrobek neponořujte za provozu do vody nebo jiné tekutiny.
29. Pokud je výrobek složený, zmačkaný nebo není správně používán, může se přehřát. V takovém případě se aktivuje nevratná tepelná pojistka a výrobek se vypne. Předejte výrobek k opravě do autorizovaného servisu.
30. Pokud je napětí výrobku nižší než doporučené napětí, bude teplota stoupat pomaleji, což zpomalí i ohřev. Nejedná se o závadu výrobku, je třeba věnovat pozornost napětí na typovém štítku výrobku a ve vaší síti.
31. Kontrolka a elektrický obvod výrobku jsou zapojeny paralelně. Kontrolka nemá vliv na generaci tepla výrobku, když je rozbitá. Je třeba pravidelně kontrolovat výrobek, zdali není poškozený.
32. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo je poškozený napájecí přívod. Neopravujte výrobek sami a neprovádějte na něm žádné úpravy. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Veškeré opravy a seřízení tohoto výrobku svěřte autorizovanému servisu.
33. Výrobek je opatřen tepelnou pojistkou. Nevyřazujte ji z provozu.

Vysvětlení symbolů na typovém štítku (visačce) produktu

Výrobek je možné prát v pračce, teplota max. 30 °C, prací cyklus na jemné prádlo.

Nebělit.

Sušit volně rozložené.

Nežehlit.

Nečistit za sucha.

Pečlivě si přečtěte tento návod.

Nezapichovat špendlíky.

Upozornění: Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců.

PŘEHLED

1 Vyhřívaný pás
2 Úložná kapsa pro napájecí přívod a power banku (není součástí balení)
3 Tlačítko zapnutí/vypnutí
4 Napájecí přívod

TECHNICKÉ PARAMETRY

Spotřebič

Vstupní napětí	5 V ⎓, 2 A
Jmenovitý příkon	7 W
Rozměry	115 × 20 cm
Délka napájecího přívodu	27 cm
Hmotnost	210 g

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte výrobek z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený.

POUŽITÍ

1. Nasaďte vyhřívaný pás na požadované místo.
2. Koncovku napájecího přívodu zapojte do USB portu power banky (není součástí balení).
3. Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí na 3 sekundy, dokud se nerozsvítí červeně. To označuje, že je vyhřívaný pás zapnutý na nejvyšší stupeň (přibližně 55 °C). Pás začne hřát.
4. Krátkým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí bude přepínat mezi stupni:
   - Nejvyšší stupeň: 55 °C; tlačítko svítí červeně;
   - Střední stupeň: 45 °C; tlačítko svítí bíle;
   - Nízký stupeň: 35 °C; tlačítko svítí modře.
5. Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí na 3 sekundy a vyhřívaný pás se vypne.

Vyhřívaný pás je vybaven časovačem, který jej automaticky vypne po 2 hodinách nepřetržitého provozu. Tím jej chrání před případným poškozením z důvodu přehřátí.
Tip: Power banku s napájecím přívodem můžete umístit do úložné kapsy.

Důležité

Abyste zajistili bezpečné používání výrobku, dodržujte následující opatření:

- Před každým použitím zkontrolujte výrobek a napájecí přívod, zdali nejsou poškozené nebo nejeví známky poškození. Pokud je výrobek poškozený nebo pokud si nejste jisti, zda je výrobek poškozený, nepoužívejte jej a obraťte se na autorizované středisko.
- Zabraňte tomu, abyste používali výrobek, když je složený, přehnutý nebo shrnutý.
- V případě nehody nebo poškození (např. je viditelný kouř, oheň, je slyšet nezvyklý zvuk, je cítit nezvyklý zápach apod.), nejdříve výrobek vypněte a odpojte od napájení. Poté zkontrolujte, zdali není poškozený.
- Veškeré opravy a seřízení svěřte autorizovanému servisu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy výrobek vypněte, odpojte napájecí přívod od power banky a nechte výrobek zcela vychladnout.

K čištění žádných částí výrobku nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Každodenní údržba

Drobné nečistoty můžete odstranit suchou utěrkou nebo měkkou houbičkou, namočenou ve vlažné vodě.

Praní

Výrobek je možné prát v pračce na maximální teplotu 30 °C na prací cyklus na jemné prádlo. Nebo jej můžete vyprat v ruce na maximální teplotu 30 °C.
Před praním vložte napájecí přívod do úložné kapsy. Doporučujeme vložit pás do sáčku na praní jemného prádla, příp. do povlaku na polštář.
Při praní v pračce nepoužívejte cyklus ždímání. Vyždímejte pás v ruce, rozložte a nechte volně uschnout. K sušení nepoužívejte bubnovou sušičku na prádlo, fény ani jiné přístroje.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je výrobek vychladlý a čistý. Výrobek a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.
Na výrobek nepokládejte žádné předměty.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov pod dozorom a s riadiacim zariadením nastaveným vždy na minimálnu hodnotu teploty.
3. Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
4. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
5. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.

Dôležité inštrukcie. Uschovajte na neskoršie použitie.

1. Ak nebudete výrobok používať, vyčistite ho podľa pokynov v kapitole „Čistenie a údržba“ a uložte mimo dosahu detí na uzatvorenom a dobre vetranom mieste mimo zdroja tepla.
2. Pred uložením výrobku sa uistite, že je úplne vychladnutý a napájací prívod je odpojený od sieťovej zásuvky.

3. Zabráňte zriaseniu výrobku umiestnením predmetov na jeho vrchnú časť pri ukladaní.
4. Často kontrolujte výrobok, či nejaví známky opotrebenia alebo poškodenia. Ak sa také známky objavia, ak sa výrobok nesprávne používal alebo nepracuje, vráťte ho pred akýmkoľvek ďalším použitím dodávateľovi.
5. Tento výrobok nie je určený na lekárske použitie v nemocniciach.
6. Nepoužívajte výrobok, ak je mokrý.
7. Tento výrobok nesmú používať osoby nevnímajúce teplo a ostatné hendikepované osoby, ktoré nie sú schopné reagovať na prehriatie.
8. Deti mladšie ako 3 roky nesmú používať tento výrobok, pretože nie sú schopné reagovať na prehriatie.
9. Tento výrobok je určený na pranie v práčke pri teplote maximálne 30 °C. Napájací prívod nesmie počas prania navlhnúť a pri sušení musí byť prívod umiestnený tak, aby sa zaistilo, že voda nenatečie do riadiaceho zariadenia.
10. Prívod výrobku môže spôsobiť riziká zapletenia, uškrtenia, vypnutia alebo prišliapnutia, ak nie je správne usporiadaný. Používateľ sa musí uistiť, že presahujúce šnúry a elektrické prívody sú usporiadané bezpečným spôsobom.
11. Tento výrobok je určený na použitie v domácnostiach. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí alebo vonku!
12. Tento výrobok je určený ako vyhrievaný pás na krátkodobé použitie. Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Nepoužívajte výrobok na mokrej alebo navlhčenej časti tela.
14. Výrobok sa nesmie používať ako poduška pre domáce zvieratá. Hrozí nebezpečenstvo rozhryzenia a úraz elektrickým prúdom s možným následkom úhynu zvieraťa.
15. Výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.
16. Výrobok neumiestňujte do blízkosti ohrievacích telies, otvoreného ohňa a iných výrobkov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
17. Výrobok nepoužívajte v blízkosti vane, umývadla alebo iných nádob s napustenou vodou.
18. Nepoužívajte výrobok na vyhrievanie miestností.
19. Nevkladajte výrobok pod matrace.
20. Výrobok neprepichujte. Pri rozložení nepoužívajte špendlíky ani iné ostré predmety, aby ste výrobok uchytili.
21. Elektrické a magnetické pole vydávané výrobkom môže rušiť kardiostimulátory. Pred použitím sa poraďte so svojím ošetrujúcim lekárom.
22. Pred pripojením koncovky napájacieho prívodu k powerbanke (nie je súčasťou balenia) sa uistite, že napätie uvedené na štítku výrobku zodpovedá napätiu powerbanky.

23. Napájací prívod neklaďte do blízkosti horúcich plôch, cez ostré hrany alebo predmety. Neklaďte na napájací prívod ťažké predmety. Prívod veďte tak, aby sa po ňom nešliapalo alebo oň nezakopávalo. Napájací prívod sa nesmie dotýkať horúcich povrchov.
24. Nenechávajte výrobok bez dozoru, zatiaľ čo je v chode.
25. **VÝSTRAHA!** Používateľ by nemal zaspať, ak používa výrobok. V prípade dlhšieho použitia alebo použitia cez noc nastavte teplotu na najnižšiu hodnotu. Nenastavujte vyšší stupeň teploty.
26. Ak výrobok nebudete používať, nenechávajte ho bez dozoru. Pred premiestnením, čistením alebo uložením ho vypnite, odpojte od zdroja napájania a nechajte vychladnúť.
27. Výrobok používajte a uchovávajte mimo dosahu horľavých a prchavých látok. Na ani v blízkosti výrobku nepoužívajte otvorený oheň ani nefajčite.
28. Výrobok nepostrekujte počas prevádzky vodou ani inou tekutinou. Výrobok neponárajte počas prevádzky do vody alebo inej tekutiny.
29. Ak je výrobok zložený, stlačený alebo sa správne nepoužíva, môže sa prehriať. V takom prípade sa aktivuje nevratná tepelná poistka a výrobok sa vypne. Odovzdajte výrobok na opravu do autorizovaného servisu.
30. Ak je napätie výrobku nižšie než odporúčané napätie, bude teplota stúpať pomalšie, čo spomalí aj ohrev. Nejde o poruchu výrobku, je potrebné venovať pozornosť napätiu na typovom štítku výrobku a vo vašej sieti.
31. Kontrolka a elektrický obvod výrobku sú zapojené paralelne. Kontrolka nemá vplyv na generáciu tepla výrobku, keď je pokazená. Je potrebné pravidelne kontrolovať výrobok, či nie je poškodený.
32. Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený alebo je poškodený napájací prívod. Neopravujte výrobok sami a nerobte na ňom žiadne úpravy. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte autorizovanému servisu.
33. Výrobok je opatrený tepelnou poistkou. Nevyraďujte ju z prevádzky.

Vysvetlenie symbolov na typovom štítku (visačke) produktu

Výrobok je možné prať v práčke, teplota max. 30 °C, prací cyklus na jemnú bielizeň.

Nebieľte.

Sušte voľne rozložené.

Nežehlite.

Nečistite za sucha.

Pozorne si prečítajte tento návod.

Nezapichujte špendlíky.

Upozornenie: Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov.

PREHĽAD

1 Vyhrievaný pás
2 Úložné vrecko na napájací prívod a powerbanku (nie je súčasťou balenia)
3 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
4 Napájací prívod

TECHNICKÉ PARAMETRE

Spotrebič

Vstupné napätie	5 V ⎓, 2 A
Menovitý príkon	7 W
Rozmery	115 × 20 cm
Dĺžka napájacieho prívodu	27 cm
Hmotnosť	210 g

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte výrobok z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie je výrobok poškodený.

POUŽITIE

1. Nasaďte vyhrievaný pás na požadované miesto.
2. Koncovku napájacieho prívodu zapojte do USB portu powerbanky (nie je súčasťou balenia).
3. Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia na 3 sekundy, kým sa nerozsvieti na červeno. To označuje, že je vyhrievaný pás zapnutý na najvyšší stupeň (približne 55 °C). Pás začne hriať.
4. Krátkym stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia bude prepínať medzi stupňami:
   - Najvyšší stupeň: 55 °C; tlačidlo svieti na červeno;
   - Stredný stupeň: 45 °C; tlačidlo svieti na bielo;
   - Nízky stupeň: 35 °C; tlačidlo svieti na modro.
5. Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia na 3 sekundy a vyhrievaný pás sa vypne.

Vyhrievaný pás je vybavený časovačom, ktorý ho automaticky vypne po 2 hodinách nepretržitej prevádzky. Tým ho chráni pred prípadným poškodením z dôvodu prehriatia.
Tip: Powerbanku s napájacím prívodom môžete umiestniť do úložného vrecka.

Dôležité

Aby ste zaistili bezpečné používanie výrobku, dodržujte nasledujúce opatrenia:

- Pred každým použitím skontrolujte výrobok a napájací prívod, či nie sú poškodené alebo nejavia známky poškodenia. Ak je výrobok poškodený alebo ak si nie ste istí, či je výrobok poškodený, nepoužívajte ho a obráťte sa na autorizované stredisko.
- Zabráňte tomu, aby ste používali výrobok, keď je zložený, prehnutý alebo zhrnutý.
- V prípade nehody alebo poškodenia (napr. je viditeľný dym, oheň, je počuť nezvyklý zvuk, je cítiť nezvyklý zápach a pod.), najskôr výrobok vypnite a odpojte od napájania. Potom skontrolujte, či nie je poškodený.
- Všetky opravy a nastavenia zverte autorizovanému servisu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy výrobok vypnite, odpojte napájací prívod od powerbanky a nechajte výrobok úplne vychladnúť.

Na čistenie žiadnych častí výrobku nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Každodenná údržba

Drobné nečistoty môžete odstrániť suchou utierkou alebo mäkkou hubkou, namočenou vo vlažnej vode.

Pranie

Výrobok je možné prať v práčke na maximálnu teplotu 30 °C na prací cyklus na jemnú bielizeň. Alebo ho môžete vyprať v ruke na maximálnu teplotu 30 °C.
Pred praním vložte napájací prívod do úložného vrecka. Odporúčame vložiť pás do vrecúška na pranie jemnej bielizne, príp. do obliečky na vankúš.
Pri praní v práčke nepoužívajte cyklus žmýkania. Vyžmýkajte pás v ruke, rozložte a nechajte voľne uschnúť. Na sušenie nepoužívajte bubnovú sušičku na bielizeň, fény ani iné prístroje.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je výrobok vychladnutý a čistý. Výrobok a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov.
Na výrobok neklaďte žiadne predmety.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A terméket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a termék használatát nem ismerő és hasonló termékek üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a termék használati útmutatóját ismerő és a termék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A terméket 3 évnél idősebb és 8 évnél fiatalabb gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett, a vezérlőegységet csak a legkisebb melegítési teljesítményre beállítva használhatják.
3. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
4. A termék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
5. Az áramütések megelőzése érdekében, a termék sérült tápvezetékét csak márkaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.

Fontos biztonsági utasítások. A későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. Amennyiben a melegítő terméket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor azt a karbantartás és tisztítás fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg, és gyerekektől elzárt, szellőztetett és hűvös helyen tárolja.

2. Az eltárolás előtt a terméket válassza le a tápfeszültségről és várja meg a termék teljes lehűlését.
3. A termékre tárolás közben ne helyezzen idegen tárgyakat, mert a melegítő termékben ráncok keletkezhetnek.
4. A terméket gyakran ellenőrizze le, azon nem lehet sérülés vagy jelentős kopás. Amennyiben ilyet észlel, akkor a terméket ne használja, azt vigye vissza a vásárlás helyére.
5. A terméket orvosi célokra (pl. kórházban) használni nem lehet.
6. A terméket ne használja, ha az nedves.
7. A terméket nem használhatják olyan személyek, akik olyan betegségben szenvednek, akik nem érzik a meleget, és nem tudnak megfelelően reagálni a túlmelegedésre.
8. A terméket 3 évnél kisebb gyerekek sem használhatják, mert a túlmelegedésre nem képesek reagálni.
9. A terméket max. 30°C-os hőmérsékleten mosógépben is ki lehet mosni. A mosás közben a vezérlőegységet védeni kell a nedvességtől és a víztől. A terméket olyan helyzetben szárítsa, hogy a víz ne tudjon a kapcsolóba vagy a vezérlőegységbe folyni.
10. A vezeték és a vezérlőegység helytelen elhelyezés esetén összetekeredhet, fulladást okozhat vagy kikapcsolódhat, illetve arra rá lehet lépni. Ügyeljen arra, hogy a termékből kilógó vezeték biztonságos módon legyen elhelyezve.
11. A termék kizárólag csak háztartásokban használható. A terméket ne használja ipari környezetben vagy szabadban!
12. A terméket melegítő alátétként lehet használni, rövid idejű melegítéshez. A terméket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
13. A terméket ne tegye nedves vagy vizes testrészre.
14. A terméket nem szabad háziállatok részére párnaként használni. A háziállatok a terméket szétrághatják, aminek áramütés lesz a következménye.
15. A terméket ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának, illetve azt nedves és poros környezetben ne tárolja és ne használja.
16. A terméket ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha stb.) közelébe.
17. A terméket ne használja fürdőkád, mosdó vagy vízzel megtöltött edények közelében.
18. A terméket helyiség levegőjének a fűtéséhez használni tilos.
19. A terméket na használja matrac alatt.
20. A terméket ne szúrja fel. A szétterített terméket nem szabad gombostűvel vagy más hasonló tárggyal kifeszíteni és rögzíteni.
21. A termék által előállított elektromágneses mező zavarhatja a szívritmus-szabályozó készülék működését. Ha ilyen készülék van a testébe építve, akkor a termék használatba vétele előtt konzultáljon a kezelőorvosával.
22. A tápvezeték külső akkumulátorhoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze le, hogy a külső akkumulátor paraméterei (fesztültség és áram) megfelelnek-e a termék paramétereinek (a külső akkumulátor nem tartozéka a terméknek).

23. A tápvezetéket ne tegye forró felületekre, éles sarkokra vagy éles tárgyakra. A tápvezetékre nehéz tárgyakat ráhelyezni tilos. A vezetéket úgy helyezze el, hogy arra senki se lépjen rá, és abban senki se akadjon el. A tápvezeték nem érhet hozzá forró felületekhez.
24. A bekapcsolt terméket ne hagyja felügyelet nélkül.
25. **VESZÉLY!** A termék használata közben ne aludjon el. Hosszú idejű használat esetén (pl. egész éjszaka), a hőmérséklet szabályozót állítsa a legalacsonyabb fokozatra. Ne állítson be magasabb fokozatot.
26. A bekapcsolt terméket felügyelet nélkül hagyni tilos! A termék áthelyezése, tisztítása vagy eltárolása előtt a tápvezetéket húzza ki és várja meg a termék lehűlését.
27. A terméket gyúlékony és robbanékony anyagok közelében ne használja és ne tárolja. A termék közelében ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot.
28. A terméket óvja a fröccsenő víztől és egyéb folyadékoktól. A terméket használat közben vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
29. Az összehajtogatott, ráncos vagy nem megfelelően szétterített termék túlmelegedhet. Ilyen esetben a biztonsági hőkapcsoló a terméket automatikusan lekapcsolja. A terméket márkaszervizbe kell vinni javításra.
30. Ha a terméket tápláló feszültség alacsonyabb az ajánlott tápfeszültségnél, akkor a termék lassabban melegít. Ez nem termékhiba. A terméket a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező tápfeszültséghez kell csatlakoztatni.
31. A kijelző lámpa és a melegítő termék áramköre egymással párhuzamosan van bekötve. A kijelző meghibásodása esetén a termék tovább használható. A terméket rendszeresen le kell ellenőrizni, azon nem lehet sérülés vagy szakadás.
32. Ha a termék vagy a tápvezetéke sérült, akkor a terméket ne használja. A terméket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve a terméket ne bontsa meg és ne alakítsa át. Áramütés érheti! A termék minden javítását vagy beállítását bízza a legközelebbi márkaszervizre.
33. A termékbe hővédő kapcsoló van beépítve. Ezt kiiktatni vagy áthidalni tilos.

A termék csomagolásán/típuscímkéján található jelek magyarázata

A terméket max. 30°-os hőmérsékleten, finom ruha mosási programmal, mosógépben is ki lehet mosni.

Ne fehérítse.

Felakasztva és szétterítve szárítani.

Ne vasalja.

Száraz állapotban ne tisztítsa.

Figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót.

Ne szúrjon bele gombostűt.

Figyelmeztetés! 36 hónaposnál fiatalabb gyerekek a terméket nem használhatják.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1 Melegítő öv
2 Zseb a tápvezetéknek és a külső akkumulátornak (ez nem tartozék)
3 Be- és kikapcsoló gomb
4 Hálózati vezeték

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Készülék típusa

Bemeneti feszültség és áram	5 V ⎓, 2 A
Névleges teljesítményfelvétel	7 W
Méretek	115 × 20 cm
Tápvezeték hossza	27 cm
Tömeg	210 g

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

A terméket vegye ki a csomagolásból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a termék sérülésmentességét.

HASZNÁLAT

1. Az övet helyezze fel a melegíteni kívánt testrészre.
2. A tápvezetéket csatlakoztassa a külső akkumulátor USB aljzatához (a külső akkumulátor nem tartozéka a terméknek).
3. Nyomja be és 3 másodpercig tartsa benyomva a be/ki kapcsoló gombot, amíg a kapcsoló piros színnel kezd világítani. Ez azt is jelzi, hogy az övben a fűtés a legmagasabb hőmérséklettel (kb. 55 °C) fűteni kezdett. Az öv felmelegszik.
4. A be/ki kapcsoló rövid nyomogatásával válassza ki a kívánt melegítési fokozatot:
   - legmagasabb fokozat: 55 °C; a gomb piros színnel világít;
   - közepes fokozat: 45 °C; a gomb fehér színnel világít;
   - alacsony fokozat: 35 °C; a gomb kék színnel világít.
5. A kikapcsoláshoz nyomja be és 3 másodpercig tartsa benyomva a be/ki kapcsoló gombot.

A melegítő övbe épített időkapcsoló a terméket 2 óra folyamatos működés után automatikusan lekapcsolja. Ezzel megvédi a terméket a túlmelegedés okozta meghibásodásoktól.
Tipp: a tápvezetéket és a külső akkumulátort a zsebben lehet tárolni.

Fontos!

A termék biztonságos használata érdekében tartsa be az alábbiakat.

- Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le e terméket és a tápvezetéket, azokon sérülés nem lehet. Ha sérülést észlel, vagy bizonytalan a termék biztonságos használatában, akkor forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
- Az összehajtogatott, feltekert vagy összegyűrődött melegítő terméket használni tilos.
- Sérülés vagy szokatlan jelenség (füstölés, láng, furcsa égett szag, stb.) esetén a terméket azonnal kapcsolja le és a tápvezetéket is húzza ki. Ellenőrizze le a terméket, állapítsa meg a jelenség okát.
- A termék javítását bízza a márkaszervizre!

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a terméket kapcsolja le, és a tápvezetéket is húzza ki.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

KARBANTARTÁS

A kisebb szennyeződéseket száraz, vagy enyhén benedvesített ruhával, illetve szivacscsal távolítsa el.

Mosás

A terméket max. 30°-os hőmérsékleten, finom ruha mosási programmal, mosógépben is ki lehet mosni. A melegítő termék max. 30°C-os vízben kézzel is kimosható.
A mosás megkezdése előtt a tápvezetéket tegye a zsebbe. Mosógépben való mosáshoz a melegítő terméket tegye finom ruhák mosásához használható zsákba vagy párnahuzatba.
A mosási program beállításakor a centrifugálást kapcsolja ki. A terméket óvatosan kézzel csavarja ki, terítse szét és felakasztva szárítsa meg. A terméket szárítógépben vagy hajszárítóval (meleg levegővel) szárítani tilos.

Tárolás

A tárolás előtt várja meg a termék lehűlését, majd tisztítsa és szárítsa meg. A készüléket és tartozékait száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja.
A termékre ne helyezzen rá tárgyakat.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.
This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alza.cz/doc.
This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.
Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU--Konformitätserklärung ist unter www.alza.cz/doc einsehbar.
Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.
Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alza.cz/doc.
Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispejete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získáte na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.
Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alza.cz/doc.
Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy
a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.
Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alza.cz/doc címen érhető el.
Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

CE

R20260924

SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2027 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact